

Volkswagen NOx y vehículos matriculados



Dando forma al plan de Washington para usar los \$112.7 millones para reducir la contaminación del aire causada por el transporte

Washington está listo para recibir \$112.7 millones de Volkswagen y esas son buenas noticias. Antes de que el dinero pueda ser usado, necesitamos preparar un borrador del plan de cómo usar estos fondos. Esto es en lo que Ecología y nuestras agencias estatales hermanas han estado trabajando juntamente con el público. Si usted no está familiarizado con esto, Volkswagen violó el Acta del Aire Limpio al fabricar vehículos diésel con software para manipular los resultados de la prueba de emisiones al solamente encender el sistema de control de emisiones del vehículo cuando el carro estaba siendo inspeccionado. La EPA descubrió el acto fraudulento y la compañía conocida por sus carros amantes-de-la-diversión y respetuosos-con-el-medio-ambiente fue penalizada.

Volkswagen entró en múltiples acuerdos de pago con la EPA que afectan a todos los 50 estados, Puerto Rico, el Distrito de Columbia, y las tribus. Como resultado de los acuerdos, el fabricante de automóviles debe:

- Proveer **ayuda al consumidor** a los propietarios de vehículos que no cumplieron con los estándares federales de emisiones.
- Invertir en y desarrollar infraestructura para **vehículos de cero emisiones (ZEV** por sus siglas en inglés).
- Depositar \$3 billones en una **cuenta de fideicomiso para mitigación** para los estados y las tribus para contrarrestar las emisiones de óxido de nitrógeno en exceso causadas por los vehículos. Wilmington Trust fue designada por la corte el 15 de marzo de 2017 como la fideicomisaria para supervisar los fondos.

Fondos para reducir la contaminación del aire

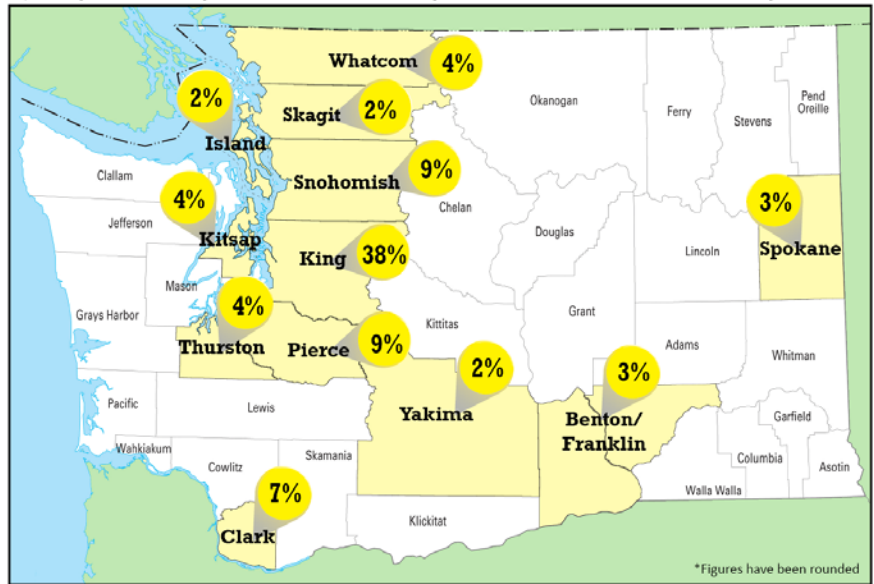
De los \$3 billones que Volkswagen debe pagar a los estados y tribus, Washington es elegible para recibir \$112.7 millones. Esta cantidad se basa en el número de vehículos afectados que están matriculados en el estado y puede ser usada para reducir la contaminación del aire causada por el transporte.

Volkswagen NOx y vehículos matriculados

Con el fin de recibir el dinero, Washington debe de hacer dos cosas. Primero, ellos deben presentar documentos de certificación de beneficiario; y segundo, presentar un plan de mitigación que explica cómo serán asignados los \$112.7 millones.

Requisitos para usar el dinero

La corte emitió un [decreto de consentimiento](#) el cual especifica cómo puede ser usado el dinero. Los fondos pueden ser usados para:



Porcentaje de vehículos afectados en los condados de Washington.

- Reducir la contaminación por diésel al reemplazar o cambiar por nuevos motores diésel, motores de combustible-alterno (gas natural comprimido, propano, o híbrido), o motores totalmente-eléctricos en los vehículos y equipo.
- Reemplazar tipos específicos de vehículos y equipo:
 - Equipo de soporte terrestre en aeropuertos.
 - Camiones de transporte local de Clase 8 y de transporte en los puertos.
 - Buses de escuela/servicio de conexión/tránsito de Clases 4-8.
 - Camiones locales de Clases 4-7.
 - Transbordadores y remolcadores.
 - Montacargas y equipo para manejo de carga en los puertos.
 - Locomotoras de maniobras.
 - Equipo liviano de cero emisiones para abastecimiento de vehículos (limitado al 15% de los fondos).
 - Igualar fondos para proyectos elegibles según el Acta de Reducción de Emisiones Diésel (DERA por sus siglas en inglés).
 - Generador en el puerto para naves marítimas.

Los estados deben también considerar como se deben financiar proyectos en base a los beneficios de reducir emisiones de óxido de nitrógeno en las comunidades que han sido afectadas en forma desproporcionada por estos.

Emisiones de óxido de nitrógeno y su salud

Los óxidos de nitrógeno contribuyen a contaminantes dañinos como [dióxidos de nitrógeno](#), [ozono a nivel-del-suelo](#), y [de partículas finas](#). Exposición a estos contaminantes ha sido relacionada con una variedad de efectos serios a la salud que pueden ser suficientemente serios como para enviar a las personas al hospital. Estos contaminantes pueden causar o contribuir a serios problemas de salud tales como:

- Dolores de cabeza
- Muerte prematura de personas con enfermedades del corazón o pulmones.

Volkswagen NOx y vehículos matriculados

- Infartos.
- Latido irregular del corazón.
- Síntomas agravados de asma.
- Función pulmonar reducida.
- Irritación de los ojos y vías respiratorias que causan tos o dificultad para respirar.
- Infecciones respiratorias.
- Cáncer.
- Costos mayores para el cuidado de la salud.

Las personas con mayor riesgo son los niños, mujeres embarazadas, los ancianos, y aquellos con enfermedades cardiovasculares o respiratorias. [Investigaciones](#) acerca de los efectos a la salud demuestran que el índice de mortalidad en varias ciudades de EEUU aumento cuando hubieron niveles más elevados de material de partículas finas en el aire.

Emisiones de óxido de nitrógeno en Washington

El siguiente mapa incluye emisiones estimadas de óxido de nitrógeno provenientes de vehículos en carreteras (p.ej., carros, camiones, camiones de remolque, etc.), vehículos/equipo fuera-de-carretera (p.ej., para la construcción, agricultura, aeropuertos, etc.), buques marítimos y embarcaciones de placer, uso de combustible por varias industrias, y equipo ferroviario.

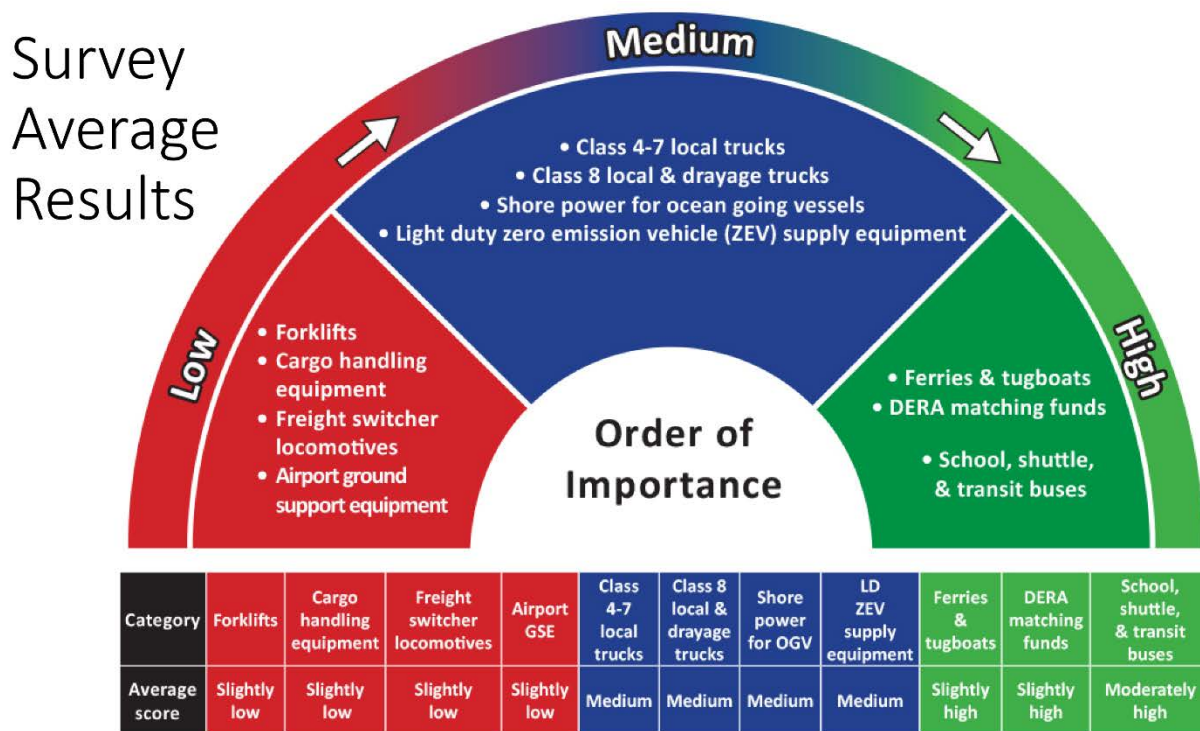


Volkswagen NOx y vehículos matriculados

Preparando un borrador del plan de Washington

Ecología está trabajando con los Departamentos de Transporte, Comercio, y Salud; además de realizar seminarios interactivos, encuestas, y reuniones con las partes interesadas para consultar al público, gobiernos locales, negocios, y grupos de interés ambiental. Grabaciones y resultados de estas actividades de divulgación, además de información adicional sobre el acuerdo federal son ofrecidas en [el sitio web de Ecología](#).

En nuestra encuesta más reciente se les preguntó a las personas cuales de las categorías permitidas fueron las más importantes para ellas. Los resultados de esta encuesta, presentados abajo, nos están ayudando a preparar un borrador del plan de mitigación.



Ecología está dedicada a mantenerle informado conforme el acuerdo avanza.

Apúntese en nuestra [listserv](#) para recibir por correo electrónico actualizaciones importantes, avisos de reuniones con las partes interesadas y seminarios interactivos.

Por Kim Allen | Calidad del Aire